



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/879
14 December 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок вторая сессия
Подпункты b и c пункта 125
повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ
МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В ЛИВАНЕ; ПЕРЕСМОТР СТАВОК ВОЗМЕЩЕНИЯ РАСХОДОВ ПРАВИТЕЛЬСТВ
ГОСУДАРСТВ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИХ ВОЙСКА

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Феликс АБОЛИ-БИ-КУАССИ (Кот-д'Ивуар)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 18 сентября 1987 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок второй сессии и передать на рассмотрение Пятому комитету пункт, озаглавленный:

"Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:

а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря;

б) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане: доклад Генерального секретаря;

с) пересмотр ставок возмещения расходов правительств государств, предоставляющих войска: доклад Генерального секретаря".

2. Пятый комитет рассмотрел подпункты b и c пункта 125 повестки дня на своем 60-м заседании 11 декабря 1987 года. Комитету были представлены доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (A/42/692) и о пересмотре ставок возмещения и расходов правительств государств, предоставляющих войска (A/42/374), а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/42/791).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.5/42/L.10

3. На 60-м заседании 11 декабря представитель Финляндии представила проект резолюции A/C.5/42/L.10, авторами которого являются Австрия, Гана, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Ливан, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Самоа, Соломоновы Острова, Фиджи, Финляндия, Франция и Швеция. Она внесла устное исправление в резолюцию, включив в пункт 6 постановляющей части после слов "31 января следующего года" слова "начиная с 1 февраля 1988 года".

4. На том же заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет 87 голосами против 2 при 7 воздержавшихся принял проект резолюции A/C.5/42/L.10 с внесенным в него устным исправлением (см. пункт 8, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гана, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Албания, Сирийская Арабская Республика.

Воздержались: Вьетнам, Демократический Йемен, Ирак, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальдивские Острова, Польша.

В. Проект резолюции А/С.5/42/Л.11

5. На 60-м заседании представитель Ирландии представил проект резолюции А/С.5/42/Л.11, авторами которого являются Австрия, Гана, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Ливан, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Самоа, Соломоновы Острова, Фиджи, Финляндия, Франция и Швеция.

6. На том же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.5/42/Л.11 94 голосами против 1 при 8 воздержавшихся (см. пункт 8, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гана, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Мавритания, Малави, Малайзия, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Сирийская Арабская Республика.

Воздержались: Алжир, Вьетнам, Демократический Йемен, Ирак, Йемен, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальдивские Острова.

7. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этих подпунктов, содержатся в соответствующем кратком отчете (см. А/С.5/42/SR.60).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций
в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

учитывая резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года, которой Совет учредил Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, и последующие резолюции, которыми Совет продлял мандат Сил и последней из которых является резолюция 599 (1987) от 31 июля 1987 года,

ссылаясь на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 41/179 от 5 декабря 1986 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы, что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира и что государства - постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность за финансирование операций по поддержанию мира, решение о проведении которых принимается в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

учитывая финансовое положение Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и управление им, описанные в докладе Генерального секретаря 1/, и ссылаясь на пункт 18 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на свое решение 34/439 от 17 декабря 1979 года о сохранении Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на периоды действия их мандатов после 18 января 1979 года,

ссылаясь на свою резолюцию 34/9 E от 17 декабря 1979 года и последующие резолюции, которыми приостанавливалось действие положений 5.2b, 5.2d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений и последней из которых является резолюция 41/179 B,

1/ A/42/692.

2/ A/42/791.

сознавая важность предоставления Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане финансовых средств, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с растущими трудностями в погашении на текущей основе обязательств Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, включая выплаты государствам, предоставляющим в настоящее время и предоставлявшим в прошлом войска, что обусловлено невыплатой взносов некоторыми государствами-членами,

будучи обеспокоена тем, что положительный баланс Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов на покрытие расходов Сил,

будучи также обеспокоена тем, что применение положений 5.2b, 5.2d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнило бы и без того тяжелое финансовое положение Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

1. постановляет ассигновать на Специальный счет, упомянутый в пункте 1 раздела I резолюции S-8/2 Генеральной Ассамблеи, сумму в 77 932 200 долл. США брутто (76 627 400 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в разделе IV резолюции 41/179 А Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане с 19 января по 31 июля 1987 года включительно;

2. постановляет ассигновать на Специальный счет сумму в 67 567 800 долл. США брутто (66 436 600 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в разделе IV резолюции 41/179 А Ассамблеи на деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане с 1 августа 1987 года по 31 января 1988 года включительно;

3. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане в размере, не превышающем 11 765 000 долл. США брутто (11 618 000 долл. США нетто) в месяц, на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1988 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, установленного в соответствии с его резолюцией 599 (1987);

4. постановляет в порядке исключения и без ущерба для принципиальных позиций, которые могут быть заняты государствами-членами при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий, касающихся финансирования операций по поддержанию мира, распределить вышеуказанную сумму среди государств-членов в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Ассамблеи от 15 декабря 1955 года и схемой, установленной в пункте 2 раздела III резолюции 41/179 А;

5. постановляет приостановить действие положений 5.2b, 5.2d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в 6 845 651 долл. США, которую в противном случае пришлось бы возместить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 34/9 Е Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете до дальнейшего решения Ассамблеи;

6. постановляет, что специальный финансовый период Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане должен охватывать 12 месяцев, с 1 февраля одного года по 31 января следующего года начиная с 1 февраля 1988 года, при условии продления мандата Сил Советом Безопасности;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

8. вновь предлагает государствам-членам делать добровольные взносы на содержание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане как наличными, так и в форме услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, а также делать добровольные взносы наличными на Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 D от 17 декабря 1979 года.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Пересмотр ставок возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о пересмотре ставок возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска 3/, представленный во исполнение резолюции 40/247 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 4/,

ссылаясь на свое решение от 29 ноября 1974 года, принятое на ее двадцать девятой сессии, в котором она утвердила начиная с 25 октября 1973 года стандартные ставки возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска, для выплаты жалованья и пособий их военнослужащим, входящим в состав Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 5/, и на свое решение 32/416 от 2 декабря 1977 года, в котором она пересмотрела эти ставки возмещения расходов начиная с 25 октября 1977 года,

ссылаясь также на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года, в соответствии с которой она применила те же стандартные ставки возмещения расходов, действующие для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации

3/ A/42/374.

4/ A/42/791.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631 и Corr.2), стр. 177, пункт 84.

Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, в отношении правительств государств, которые предоставляют войска для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

ссылаясь далее на свою резолюцию 35/44 от 1 декабря 1980 года, в которой она установила ныне существующие стандартные ставки возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска, начиная с 1 декабря 1980 года для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и с 19 декабря 1980 года для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане,

ссылаясь далее на свое решение от 15 декабря 1975 года, принятое на ее тридцатой сессии 6/, в котором она одобрила принцип возмещения расходов государствам, предоставляющим войска, связанных с износом личного обмундирования, имущества и снаряжения и личного оружия, включая боеприпасы, выданные правительствами своим военнослужащим, входящим в состав Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

1. с озабоченностью отмечает, что вследствие неполной выплаты финансовых взносов расходы государствам, предоставляющим войска, возмещаются не в полном объеме установленных ставок, в результате чего они несут значительно большую часть расходов по содержанию своих военнослужащих, входящих в состав Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, чем это указывается Генеральным секретарем в его докладе 3/;

2. принимает к сведению выводы и рекомендации Генерального секретаря, изложенные в пункте 7 его доклада 3/;

3. просит Генерального секретаря с учетом складывающегося финансового положения в максимально возможной степени ускорить выплату сумм, причитающихся государствам, которые предоставляют сейчас и предоставляли в прошлом свои войска;

4. постановляет сохранить существующие ставки возмещения расходов в размере 950 долл. США за человеко-месяц для военнослужащих всех рангов плюс надбавка для специалистов в размере 280 долл. США за человеко-месяц для 25 процентов состава контингентов материально-технического обеспечения и 10 процентов состава других контингентов, а также 65 долл. США за человеко-месяц на износ личного обмундирования, имущества и снаряжения и 5 долл. США за человеко-месяц на личное оружие, включая боеприпасы;

5. постановляет также, что Генеральный секретарь в консультации с государствами, предоставляющими войска, должен пересматривать ставки возмещения расходов правительствам государств, предоставляющих войска, и просит Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее не реже одного раза в два года доклад по этому вопросу в том случае, если в результате инфляции и колебаний валютных курсов или других факторов, на которые будет обращено внимание Генерального секретаря, эти ставки будут существенно влиять на уровень компенсации расходов двух или более государств, предоставляющих войска.